

UNIVERSITY OF RAJASTHAN

JAIPUR

SYLLABUS

**Certificate, Diploma & Post Diploma in
European Language**

Examination - 2018

(D)

[Signature]
Dy. Registrar (Acad.)
University of Rajasthan
JAIPUR

SYLLABI FOR THE CERTIFICATE, DIPLOMA AND POST-DIPLOMA COURSES

FRENCH 2017-18

CERTIFICATE COURSE IN FRENCH

Course Objectives

The Certificate course is aimed at students who wish to study French from the beginning. Students should have attained these objectives by the end of the course:


- ✓ To be able to understand and use familiar everyday expressions, to give directions, to describe one's surrounding, to talk about likes and dislikes, to tell time and date, to talk about daily routine and to describe weather.
- ✓ To be able to introduce themselves and others and can ask and answer questions about personal details such as where he/she lives, people they know and things they have.
- ✓ To be able to interact in a simple way provided the other person talks slowly and clearly and is prepared to help

Methodology:

The methodology used will be communicative in nature, involving all the four language-skills: writing, reading, speaking and listening.

The following topics will be covered in class:

1. L'Alphabet et les mots.
2. La phonétique et l'intonation.
3. Les noms et les phrases.
4. Les articles indéfinis, définis et partitifs.
5. Les verbes au présent, les verbes pronominaux.
6. Les adjectifs possessifs, qualificatifs, interrogatifs, démonstratifs.
7. L'interrogation et Les quantificatifs.
8. Les prépositions, adverbes de lieu et la négation.
9. Les adjectifs de nationalité et de couleur – le nombre et le genre.
10. Les pronoms COD.
11. Futur proche.
12. Passé composé et les marqueurs temporels du passé.
13. Imparfait.
14. Impératif.
15. Carte postale.
16. Rédiger les messages.
17. Inviter, accepter et refuser.


Dy. Registrar (Acad.)
University of Rajasthan
JAIPUR

18. Lettres informelles.

Teaching Material / Books:

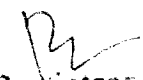
1. J. Pecheur, J. Girardet, *Echo* (A1) Livre de l'élève. Paris, Cle International, 2009.
2. J. Pecheur, J. Girardet, *Echo* (A1) Cahier d'exercices. Paris, Cle International, 2009.
3. G. Mauger, Cours de Langue et de Civilisation Françaises 1 & 2.

Reference Books:

1. Larousse compact Dictionary: French-English/ English-French
2. Conjugaison - Le Robert & Nathan
3. Girardeau, Bruno et Nelly Mous. Réussir le DELF A1. Paris: Didier, 2010

Examination pattern: Certificate Course in French

| | | | |
|---|--|----------------|------------------|
| Paper - I | Reading Comprehension and Grammar | 2 hours | 100 marks |
| <u>Part 1 Reading Comprehension(40 marks)</u> Read four unseen short passages and answer the questions (multiple choice true/false...). Each passage will be of 10 marks (4x10=40 marks). | | | |
| <u>Part 2 Grammar (60 marks):</u> Grammar exercises. | | | |
| Paper - II | Written Expression | 2 hours | 50 marks |
| <u>Part 1 (20 marks)</u> - Complete a document with personal information (20-30 words). | | | |
| <u>Part 2 (30 marks)</u> - Write a message/post card on a given topic (50-70 words). 15 marks - Write an acceptance/refusal to the given invitation (50-70 words). 15 marks | | | |
| Paper - III | Viva voce | | 50 marks |
| - Brief monologue about oneself. - Answer the questions by the examiners. | | | |


Dy. Registrar (Acad.)
University of Rajasthan
Jaipur

DIPLOMA COURSE IN FRENCH

The course is aimed at students who wish to continue studying French after having cleared an elementary level in this language. Students should have attained these objectives by the end of the course:

- ✓ Understand sentences and frequently used expressions related to areas of most immediate relevance (e.g. very basic personal and family information, shopping, local geography, employment).
- ✓ Communicate for simple and routine tasks requiring a simple and direct exchange of information on familiar and routine matters.
- ✓ Describe in simple terms, aspects of their background, immediate environment and matters in areas of the immediate need.

Methodology:

The methodology used will be communicative in nature, involving the four language skills: writing, reading, speaking and listening.

The candidates will also have to study the portions of grammar prescribed in the Certificate course in French.

The following topics will be covered in class:

1. Les adverbs.
2. Les prépositions de lieu.
3. Les pronoms COD, COI, y, en, relatifs (**qui, que, où, dont**), le pronom personnel on, et les pronoms démonstratifs.
4. la comparaison de l'adjectif et de l'adverbe (plus, moins, aussi, autant que...).
5. L'impératif, la forme et la place des pronoms réfléchis à l'impératif.
6. Le futur et les marqueurs temporels du futur.
7. Les adjectifs et les pronoms indéfinis.
8. Les adjectifs qualificatifs et leur place.
9. Conditionnel présent.
10. Participe présent et gérondif.
11. Le subjonctif présent.
12. Le Discours rapporté.
13. L'obligation (devoir, il faut, impératif).
14. Rédiger les lettres informelles et les méls.
15. Rédiger les textes (Mon pays, mes loisirs, mon auteur préféré(c), mon livre préféré, mon film préféré, mon film favori, ma fête favorite)

Teaching Books/material

1. J. Pecheur, J. Girardet, *Echo* (A2) Livre de l'élève. Paris, Cle International, 2009.
2. J. Pecheur, J. Girardet, *Echo* (A2) Cahier d'exercices. Paris, Cle International, 2009.
3. G. Mauger, cours de Langue et de Civilisation Françaises 23

Reference books :

1. Girardeau, Bruno et Nelly Mous. Réussir le DELF A2. Paris: Didier, 2010
2. Larousse compact Dictionary: French-English/ English-French
3. Conjugaison - Le Robert & Nathan

Examination pattern : Diploma Course in French

| | | | |
|---|---|----------------|------------------|
| Paper – I | Reading Comprehension and Grammar | 3 hours | 100 marks |
| <u>Part 1 Reading Comprehension(40 marks)</u> a) Read four unseen short passages and answer to the questions (multiple choice true/false etc). Each passage will be of 10 marks (4x10=40 marks) | | | |
| <u>Part 2 Grammar(60 marks)</u> a. Grammar exercises | | | |
| Paper - II | Written Expression/Paragraph Writing | 3 hours | 100 marks |
| <u>Part 1 (50 marks)</u> - Reply to a friend's letter/e-mail. (80-100 words) | | | |
| <u>Part 2 (50 marks)</u> - Write a descriptive/narrative text/paragraph. (80-100 words) | | | |
| Paper – III | Viva Voce | | 100 marks |
| - Brief monologue on a topic. - Answer the questions posed by the examiners. - Dialogue/Role Play. | | | |

Dy. Registrar (Acad.)
University of Rajasthan,
JAIPUR

POST DIPLOMA COURSE IN FRENCH

The Students should have attained these objectives by the end of the course:

- ✓ Understand the main points of clear standard input on familiar matters regularly encountered in work, school, leisure, etc.
- ✓ Deal with most situations likely to arise while travelling in an area where the language is spoken.
- ✓ Produce simple connected text on topics which are familiar or of personal interest.
- ✓ Describe one's experiences and events, dreams, hopes and ambitions and briefly give reasons and explanations for opinions and plans.

Methodology:

The classes follow a communicative approach, involving the four language skills: writing, reading, speaking and listening.

The candidates will also have to study the portions of grammar prescribed in the Certificate & Diploma course in French.

The following topics will be covered in class:

Le plus que parfait, le récit au passé simple, le conditionnel passé, le subjonctif passé.

La forme passive.

L'expression de la certitude, de la possibilité, de l'impossibilité.

Le futur antérieur.

Les pronoms relatifs simples et composés.

Les lettres formelles (lettre au maire, au directeur, à l'ambassade, lettre de motivation, lettre de réclamation).

Rédiger les articles (environnement, femmes au pouvoir, internet, voyage, téléphone portable).

Dy. Registrar (Acad.)
University of Rajshahi
RAJSHAH

a. History of French Literature:

Major Literary Movements of 19th and 20th centuries. Movements to be discussed: Romanticism, Realism, Surrealism, Symbolism.

b. Poetry

1. Le Lac – Lamartine
2. Demain dès l'aube – V. Hugo
3. La mort et le bûcheron – La Fontaine
4. L'invitation au voyage-Charles Baudelaire
5. La mort du loup- Vigny

c. **Prose** : Le Petit Prince : Antoine de Saint Exupéry

d. **Drama** : L'avare : Molière

Teaching Material/Books:

1. ECHO III
2. Novel - Le Petit Prince - Saint Exupéry
3. Play: L'avare : Molière
4. Poems: Selected poems by Lamartine, Vigny, V. Hugo, Charles Baudelaire, La Fontaine

Reference Books:

1. L'histoire de la France – CLE International
2. Les grandes étapes de la littérature Française – Dr. Charles Cadoux

Dy. Registrar (Acad.)
University of Rajasthan
Jaipur

Examination Pattern : Post Diploma Course in French

Paper – I Reading Comprehension, Written Expression & Grammar 3hrs 100 marks

Part A: Reading Comprehension (50 marks).

- Candidates are required to read the two unseen passages and answer the questions (true/false, multiple choice questions etc.). Each passage will be of 25 marks (25x2=50 marks).

Part B: Written Expression (25 marks).

- Candidates are required to write an article/ formal letter 250-300 words (25 marks). ²⁵

Part C: Grammar (25 marks).

Paper - II Translation 3 hours 100 marks

Use of Dictionary is permitted for translation.

Candidates are required to translate one passage (200-250 words) from English to French and one passage (200-250 words) from French to English. Each passage will carry 50 marks (50x2=100 marks).

Paper – III History of French Literature, Prose, Poetry & Drama 3 hours 100 marks

Questions will be set from :

Part A. History of French literature.

Part B. Prose.

Part C. Poetry.

Part D. Drama.

Candidates are required to answer FIVE questions out of TEN questions choosing at least one question from each part. Each question will carry 20 marks. (20x5=100 marks).

Paper-IV Viva Voce 100 marks

- Brief monologue on a topic.
- Answer the questions posed by the examiners.
- Dialogue/Role Play.

CERTIFICATE COURSE IN SPANISH 2017-18

The course is aimed at students who wish to study Spanish from the beginning. Students should have attained these objectives by the end of the course:

- ✓ Understand and use familiar everyday expressions and very basic phrases aimed at the satisfaction of needs of a concrete type.
- ✓ Introduce themselves and others and can ask and answer questions about personal details such as where he/she lives, people they know and things they have.
- ✓ Interact in a simple way provided the other person talks slowly and clearly and is prepared to help

Methodology:

The classes follow a communicative approach, working on the four language skills as described by the CEFR: writing, reading, speaking and listening.

- **Textbook:** *Aula Internacional 1. New edition, 2013.* Level: A1
- **Graded reader:** *Lola Lago.*
- **Complimentary materials:**
 - Gramática básica del estudiante de español (Editorial Difusión)
 - Gramática de uso de español A1-A2. Teoría y práctica (Editorial SM- ELE)
 - Preparación al Diploma de Español. Nivel A1. (Editorial Edelsa)

Grammar contents

| CATEGORÍA | CONTENIDO | NIVEL |
|---------------|--|-----------------|
| TIEMPO VERBAL | Presente (forma y usos) | A1 |
| | Introducción Pretérito perfecto (forma y usos) | A2 |
| | Introducción Pretérito indefinido (forma y usos) | A2 |
| VERBOS | Regulares (-ar, -er, -ir) | A1 |
| | Verbos con estructura OVS (gustar, encantar, molestar) | A1 |
| | Verbos irregulares (cuatro categorías) | A1 |
| | Reflexivos | A1 |
| | Verbo tener/hacer: forma y usos | A1 |
| | Forma impersonal con "se": poner, traer | A1 |
| | Ser y estar: descripción y ubicación | A1 |
| | Hay | A1 |
| | SUSTANTIVOS | Género y número |
| PRONOMBRES | Interrogativos (qué, cuál/es, cuántos/as, dónde, cómo) | A1 |
| | Personales de sujeto | A1 |
| | Introducción a los pronombres de OD | A1 |
| | Posesivos | A1 |
| | Demostrativos | A1 |
| DETERMINANTES | Demostrativos | A1 |
| | Posesivos | A1 |
| | Indefinidos | A1 |

| | | |
|-----------------------------|---|----------|
| ARTÍCULOS | Definidos e indefinidos, no artículo | A1 |
| PREPOSICIONES | Algunos usos de a, con, de, por, para | A1 |
| COMPARATIVOS Y SUPERLATIVOS | | A1 A2 |
| PERÍFRASIS | Tener que + infinitivo / hay que + infinitivo | A1 |
| | Ir a + infinitivo | A1 / A2 |
| | Verbos con infinitivo: querer, poder, saber | A1 / A2 |
| CONECTORES | Temporales (primero, después, luego..) | A1 |
| CUANTIFICADORES | Ningún, poco, mucho, algún, un, bastante | A1 |

Vocabulary

| CATEGORÍA | CONTENIDO | NIVEL |
|------------------|---|-------|
| DATOS PERSONALES | Profesiones | A1 |
| | Países y nacionalidades | A1 |
| | Dirección | A1 |
| NÚMEROS | Cardinales y ordinales | A1 |
| FAMILIA | Relaciones de parentesco | A1 |
| DESCRIPCIÓN | Adjetivos descripción física y carácter | A1 |
| ALIMENTACIÓN | Alimentos y técnicas de cocina | A1 |
| | Platos típicos de España | A1 |
| | Las comidas del día: hábitos gastronómicos de los españoles | A1 |
| CIUDAD | Partes de la ciudad y barrios | A1 |
| | Establecimientos y tiendas | A1 |
| | Infraestructura y servicios | A1 |
| CLIMA | El clima | A1 |
| TIEMPO | La hora, partes del día, la semana, los meses y estaciones | A1 |
| ROPA | Prendas de vestir, colores | A1 |
| CUERPO | Partes del cuerpo | A1/A2 |
| OTROS | Relaciones personales | A1 |

FUNCTIONAL CONTENTS

- saludar y presentarse
- solicitar y dar datos personales
- hablar de la profesión
- expresar intenciones
- explicar los motivos de lo que hacemos
- describir lugares (ser)
- expresar existencia (hay)
- hablar de ubicación/situar (estar)
- expresar necesidad
- hablar de preferencias
- comprar en tiendas
- describir el aspecto y el carácter
- expresar gustos e intereses
- hablar de hábitos y expresar frecuencia

- expresar acuerdo y desacuerdo (yo también/tampoco, yo sí/yo no)
- desenvolverse en bares y restaurantes
- explicar lo que duele en el cuerpo
- describir barrios y ciudades
- pedir y dar información para llegar a un sitio
- expresar la frecuencia: hablar de costumbres y hábitos
- hablar de habilidades
- informar sobre experiencias pasadas.

Examination pattern : Certificate Course in Spanish

| | | | |
|---|--|---------|-----------|
| Paper - I | Reading Comprehension and Grammar | 2 hours | 100 marks |
| <u>Part 1 Reading Comprehension (50marks)</u> | | | |
| a) Read four short messages and answer to the questions (multiple choice, true/false...) (20) | | | |
| b) Read a paragraph and answer to the questions (multiple choice, true/false...) (30) | | | |
| <u>Part 2 Grammar (50 marks)</u> | | | |
| Paper - II | Written Expression | 2 hours | 50 marks |
| <u>Part 1 (15 marks)</u> | | | |
| - Complete a document with personal information. (20-30 words) | | | |
| <u>Part 2 (35 marks)</u> | | | |
| - Write a letter/note in response to a text. (50-70 words) | | | |
| Paper - III | Viva -Voce | | 50 marks |
| - Brief monologue about oneself | | | |
| - Answer questions by the examiners. | | | |

DIPLOMA COURSE IN SPANISH 2017-18

The course is aimed at students who wish to continue studying Spanish after having reached an elementary level in this language. Students should have attained these objectives by the end of the course:

- ✓ Understand sentences and frequently used expressions related to areas of most immediate relevance (e.g. very basic personal and family information, shopping, local geography, employment).
- ✓ Communicate in simple and routine tasks requiring a simple and direct exchange of information on familiar and routine matters.
- ✓ Describe in simple terms aspects of their background, immediate environment and matters in areas of immediate need.

Methodology:

The classes follow a communicative approach, involving the four language skills as described by the CEFRL: writing, reading, speaking and listening.

The candidates will have to also study portions of grammar prescribed in the Certificate course in Spanish.

- **Textbook:** *Aula Internacional 2. New edition, 2013. Level: A2*
- **Graded reader:** *Lola Lago.*
- **Complimentary materials:**
 - Gramática básica del estudiante de español (Editorial Difusión)
 - Gramática de uso de español A1-A2. Teoría y práctica (Editorial SM- ELE)
 - Preparación al Diploma de Español. Nivel A2. (Editorial Edelsa)

Grammar contents

| CATEGORÍA | CONTENIDO | NIVEL |
|---------------|--|-------|
| TIEMPO VERBAL | Pretérito perfecto, pretérito indefinido, pretérito imperfecto | A2 |
| | Contraste Pret.indefinido y Pret.Imperfecto | A2 |
| | Imperativo I | A2 |
| | Condicional y Futuro imperfecto | A2 |
| VERBOS | Reflexivos II | A2 |
| | Verbos con estructura OVS | A2 |
| | Forma impersonal con "se" II | A2 |
| | Verbos irregulares | A2 |
| | Llevarse bien/mal | A2 |

| | | |
|-----------------------------|---|----------|
| | Ser y estar: descripción y ubicación (repaso) | A2 |
| PRONOMBRES | Reflexivos II | A2 |
| | Demostrativos | A2 |
| | Personales de OD | A2 |
| | Poseivos | A2 |
| COMPARATIVOS Y SUPERLATIVOS | | A1 A2 |
| | Lo mejor es + infinitivo | A2 |
| PERÍFRASIS | Tener que + infinitivo | A2 |
| | Estar + gerundio | A2 |
| | Ir a + infinitivo | A2 |
| CONECTORES | Porque vs. Para | A2 |
| | Y, pero, además | A2 |
| | Marcadores temporales | A2 |
| | Marcadores temporales de futuro | A2 |
| ORACIONES | Causales | A2 |
| | Relativas | A2 |
| | Condicionales (Si + presente, futuro) | A2 |
| ADVERBIOS | Ya/todavía no | A2 |

Vocabulary

| CATEGORÍA | CONTENIDO | NIVEL |
|-------------|--------------------------------|---------|
| DESCRIPCIÓN | Adjetivos descripción de ánimo | A2 |
| CASA | Partes de la casa | A2 |
| | Mobiliario | A2 |
| CUERPO | Las partes del cuerpo | A2 |
| | Dolores y síntomas | A2 |
| VIAJES | | A2 |
| OTROS | Relaciones personales | A1 & A2 |
| | Pesos y medidas | A2 |

Functional contents

- expresar duración
- hablar de dificultades
- desenvolverse en presentaciones, invitaciones
- expresar gustos y preferencias II
- comparar
- expresar coincidencia
- pedir favores
- pedir y conceder permiso
- relatar experiencias pasadas
- describir lugares II
- hablar de intenciones y proyectos II
- expresar el deseo de hacer algo
- hacer valoraciones
- argumentar y debatir
- hablar de estados de ánimo
- expresar dolor y malestar
- hablar de hábitos, costumbres y circunstancias en el pasado
- aconsejar y hacer recomendaciones
- dar instrucciones
- expresar condiciones
- formular hipótesis con futuro

Examination Pattern: Diploma Course in Spanish

| | | | |
|---|---|----------------|------------------|
| Paper - I | Reading Comprehension and Grammar | 3 hours | 100 marks |
| <u>Part 1 Reading Comprehension (50 marks)</u> | | | |
| c) Read four short messages and answer the questions (multiple choice, true/false... (20) | | | |
| d) Read a paragraph and answer the questions (multiple choice, true/false...) (30) | | | |
| <u>Part 2 Grammar (50 marks)</u> | | | |
| Paper - II | Written expression/Paragraph Writing | 3 Hours | 100 marks |
| <u>Part 1 (50 marks)</u> | | | |
| - Answer to a friend's letter/e-mail. 80-100 words | | | |
| <u>Part 2 (50 marks)</u> | | | |
| - Write a descriptive/narrative text. 80-100 words | | | |
| Paper – III | Viva-voce | | 100 marks |
| - Brief monologue on a topic | | | |
| - Answer the questions posed by the examiners. | | | |
| - Dialogue/Role play. | | | |

Dy. Registrar (Acad.)
University of Rajasthan
Jaipur

Post-Diploma in Spanish 2017-18

The Students should have attained these objectives by the end of the course:

- ✓ Understand the main points of clear standard input on familiar matters regularly encountered in work, school, leisure, etc.
- ✓ Deal with most situations likely to arise while travelling in an area where the language is spoken.
- ✓ Produce simple connected text on topics that are familiar or of personal interest.
- ✓ Describe experiences and events, dreams, hopes and ambitions and briefly give reasons and explanations for opinions and plans

Methodology:

The classes follow a communicative approach, involving the four language skills as described by the CEFRL: writing, reading, speaking and listening.

- **Textbook:** *Aula Internacional 3. New edition, 2013.*
- **Graded reader:** 2 reads to be determined
- **Complimentary materials:**
 - Gramática básica del estudiante de español (Editorial Difusión)
 - Gramática de uso de español B1. Teoría y práctica (Editorial SM- ELE)
 - Preparación al Diploma de Español. Nivel B1. (Editorial Edelsa)

Grammar contents

| CATEGORÍA | CONTENIDO | NIVEL |
|---------------|--|-------|
| TIEMPO VERBAL | Contraste pasados: Pret.perfecto, indefinido, imperfecto | A2 |
| | Presente de subjuntivo | B1 |
| | Pret.pluscuamperfecto de indicativo | B1 |
| | Futuro simple (repasso) y futuro compuesto | B1 |
| | Voz pasiva (usos) | B1 |
| | Imperativo negativo (y preposiciones) | B1 |
| VERBOS | Vbos de cambio | B1 |
| | Vbos de opinión, pensamiento y percepción con o sin subjuntivo | B1 |
| PRONOMBRES | OD y OI | B1 |
| SUPERLATIVOS | -ísimo | B1 |
| PERÍFRASIS | Empezar a/acabar de/volver a/dejar de/ + infinitivo | |

| | | |
|-----------|---|----|
| | Llevar/seguir + gerundio/participio | B1 |
| ORACIONES | Condicionales (reales e irreales) | B1 |
| | Condicionales, temporales, causales, relativas, concesivas, consecutivas... | B1 |
| OTROS | Estilo indirecto | B1 |

Vocabulary

| CATEGORÍA | CONTENIDO | NIVEL |
|------------------------|-------------------------|-------|
| MEDIOS DE COMUNICACIÓN | El periódico | B1 |
| ARTE | Cine | B1 |
| VIAJAR | vacaciones | B1 |
| POLÍTICA | democracia | B1 |
| CULTURA | chistes | B1 |
| | Expresiones idiomáticas | B1 |
| RELACIONES PERSONALES | | B1 |
| MODA Y DISEÑO | | B1 |

Functional contents

- expresar prohibición
- expresar obligatoriedad
- hablar de hábitos
- desenvolvernos por teléfono
- valorar situaciones y hechos
- expresar deseos, reclamaciones y necesidad (verbos de influencia en Or.ppal+ subjuntivo en Or.subordinada)
- proponer soluciones/hacer recomendaciones (condicional en Or.ppal + subjuntivo en Or.subordinada)
- hablar de emociones (dar vergüenza, miedo, etc)
- opinar
- mostrar desacuerdo y contraargumentar
- hacer hipótesis y conjeturas
- expresar certeza y seguridad
- dar consejos
- expresar desconocimiento (+ subjuntivo en Or.subordinada)
- expresar conocimiento y desconocimiento sobre un tema

5

Reservados todos los derechos. No se permite la explotación económica ni la transformación de esta obra. Queda permitida la impresión en su totalidad.

Literature contents

- Antonio Machado – Caminante no hay camino
- J. Ramón Jiménez – El viaje definitivo
- Jaime Gil de Biedma – Ya no volveré a ser joven
- Rafael Alberti – Si yo nací campesino
- Jorge Manrique – Copla III
- Gloria Fuertes – A veces quiero preguntarte cosas

Examination pattern: Post Diploma in Spanish

| | | |
|---|---|--------------------------|
| Paper - I | Reading comprehension and Grammar | 100 marks |
| <u>Part 1 Reading Comprehension (50 marks)</u> | | |
| e) Read 2 short messages and answers the questions. Each message will be of marks. (10 marks) | | |
| f) Put in order excerpts of a jumbled text (10 marks) | | |
| g) Read one paragraph and answer the questions. (30 marks) | | |
| <u>Part 2 Grammar (50 marks)</u> | | |
| Paper - II | Written Expression/Paragraph Writing | 100marks |
| <u>Part 1 (50 marks)</u> | | |
| - Answer to a friend's letter/e-mail. (180-200 words) | | |
| <u>Part 2 (50 marks)</u> | | |
| - Write a descriptive/narrative text. (180-200 words) | | |
| Paper III | Spanish Literature | 3 hours 100 marks |
| Analysis of two literary texts (50 marks each). (180-200 words) | | |
| Paper – IV | Viva Voce | 100 marks |
| - Brief monologue about a topic | | |
| - Answer questions posed by the examiner. | | |
| - Dialogue/Role Play. | | |



**Department of
European Languages, Literature and Culture Studies
University of Rajasthan, Jaipur
Proposed Courses of Studies and Schemes of Examinations for 2018 Examinations
Recommended by the Committee of Courses on 09 May, 2017**

**Certificate Course in German
2018 Examination**

Scheme of examination: Two written papers of 75 marks each and one viva-voce of 50 marks.

| | | | |
|------------------|-----------------|-------------------|-----|
| PAPER FIRST | MAX. MARKS 75 | DURATION HOURS | Two |
| PAPER SECOND | MAX. MARKS 75 | DURATION HOURS | Two |
| PAPER THIRD VIVA | MAX. MARKS 50 | | |
| | TOTAL MARKS 200 | | |

PAPER FIRST MAX. MARKS 75 DURATION TWO HOURS

GRAMMAR AND TRANSLATION FROM GERMAN INTO ENGLISH

(A) Grammar portions

45

- Der Artikel, das Nomen und Verb
- Personalpronomen
- Das Präsens von starken Verben
- Possessivpronomen
- Der Akkusativ und Dativ
- Der Imperativ mit >du, Sie, ihr<
- Modalverben
- Fragepronomen wer, wen, wem, was, wann, wie, wo, woher, wohin, welche, was für
- Präpositionen mit dem Dativ und Akkusativ
- Wechselpräpositionen
- Das Präteritum und Perfekt
- Perfekt der Modalverben helfen, hören, sehen, lassen
- Adjektivdeklinationen

(B) TRANSLATION FROM GERMAN INTO ENGLISH/HINDI

Translate two of the three passages from the prescribed textbook from German into English or Hindi

15x2=30

Dy. Registrar (Acad.)
University of Rajasthan

18

PAPER SECOND

MAX. MARKS 75 DURATION TWO HOURS

COMPREHENSION AND PARAGRAPH WRITING

(a) COMPREHENSION OF THE GIVEN PASSAGES

15 x 2 = 30

Candidates will be required to read the given two seen passages from the prescribed textbook and answer the short-answer questions based on these passages.

Prescribed text book: Studio D A-1. Deutsch als Fremdsprache. Kurs- und Übungsbuch (Entire book) von Hermann Funk / Christiana Kuhn / Silke Demme. Indian Edition published by Goyal Publishers and Distributors, Delhi.

(b) Paragraph writing

45

Candidates will be required to write three paragraphs of 10 to 15 sentences on the below given topics

| | |
|---------------|-----------------------------|
| My friend | Mein Freund/ Meine Freundin |
| My house | Mein Haus |
| My city | Meine Stadt |
| My family | Meine Familie |
| My class room | Mein Klassenzimmer |
| My parents | Meine Eltern |

PAPER THIRD

Viva-Voce

Max. Marks 50

Recommended Books:

Teste Dein Deutsch -1
Teste Dein Deutsch - 2
Tangram - 1 Aktuell 1. Aufl. By Rosa-Maria Dallapizza u.a. Max Hueber Verlag. Ismaing, 2004
Lagune 1A with work book and CDs
Eindrücke-Einblicke Lehr- und Arbeitsbuch
Deutsche Sprachlehre für Ausländer - Dora Schulz & Heinz Griesbach
Grammatik der deutschen Sprache by Helbig Buscha
Fit für Goethe-Zertifikat A1 (Start Deutsch 1)
Fit für den Test DaF
Fit in Deutsch 1 und 2
Get Ready Practice Book German For Class-X

Dv Registrar (Acad.)
University of Rajasthan
AJMER

**Diploma Course in German
2018 Examination**

Scheme of Examination: Two written papers of 100 marks each and viva-voce of 100 marks

| | | |
|---------------------|-----------------|----------------------|
| PAPER FIRST | MAX. MARKS 100 | DURATION THREE HOURS |
| PAPER SECOND | MAX. MARKS 100 | DURATION THREE HOURS |
| PAPER THIRD VIVA | MAX. MARKS 100 | |
| | TOTAL MARKS 300 | |

PAPER FIRST MAX. MARKS 100 DURATION THREE HOURS
GRAMMAR & PRECIS WRITING

(A) Grammar portions

50

Der Artikel, das Nomen und Verb
 Personalpronomen
 Possessivpronomen
 Der Akkusativ und Dativ
 Der Imperativ mit >du, Sie, ihr<
 Modalverben
 Das Präsens von starken Verben
 Fragepronomen wer, wen, wem, was, wann, wie, wo, woher, wohin, welcher, was für
 Präpositionen mit dem Dativ und Akkusativ
 Wechselpräpositionen
 Das Präteritum und Perfekt
 Perfekt der Modalverben helfen, hören, sehen, lassen
 Plusquamperfekt
 Futur
 Adjektivdeklinationen
 Reflexivpronomen
 Nebensätze
 Relativsätze
 Komparation des Adjektivs
 Der Infinitiv mit >zu<
 Konjunktiv I und Konjunktiv II

(B) PRECIS WRITING

Write precis in German of the two below given unseen passages **25x2=50**

PAPER II

MAX. MARKS 100 DURATION THREE HOURS

TRANSLATION AND COMPREHENSION
USE OF DICTIONARY ALLOWED

(a) Translation of passages from the prescribed textbook. 25x3=75
Translate three of the four below given passages from German into English/Hindi

(b) Comprehension:

Candidates will be required to read the below given one seen passage and answer the short-answer questions based on the passage. 25

Prescribed text book: Studio D A-2. Deutsch als Fremdsprache. Kurs- und Übungsbuch (Entire book) von Hermann Funk / Christiana Kuhn / Silke Demme. Indian Edition published by Goyal Publishers and Distributors, Delhi.

PAPER – III:

VIVA-VOCE:

MAX. MARKS: 100

Recommended Books:

Teste Dein deutsch -1
Teste Dein Deutsch – 2
Tangram – I aktuell I. Aufl. By Rosa-Maria Dallapizza u.a. Max Hueber Verlag. Ismaing, 2004
Studio-D 1A with work book and CDs
Or Lagune 1A with work book and CDs (Left to the selection of books to the CoC as per availability and convenience)
Eindrücke-Einblicke Lehr- und Arbeitsbuch
Deutsche Sprachlehre für Ausländer – Dora Schulz & Heinz Griesbach
Grammatik der deutschen Sprache by Helbig Buscha
Fit für Goethe-Zertifikat A2 (Start Deutsch -2)
Fit fürs Zertifikat B-1.
Deutschprüfung für Erwachsene with CD
Fit für Goethe Zertifikat C1
Fit für Goethe-Zertifikat B2
Mit Erfolg zu Fit in Deutsch 2 Teacher's Book

Dy. Registrar (Acad.)
University of Rajasthan
JAIPUR

**Post-Diploma Course in German
2018 Examination**

Scheme of Examination:

Three written papers – of 100 marks each and Viva-voce of 100 marks.

| | | |
|----------------------|-----------------|----------------------|
| PAPER FIRST | MAX. MARKS 100 | DURATION THREE HOURS |
| PAPER SECOND | MAX. MARKS 100 | DURATION THREE HOURS |
| PAPER THIRD | MAX. MARKS 100 | DURATION THREE HOURS |
| PAPER FOURTH VIVA | MAX MARKS 100 | |
| | TOTAL MARKS 400 | |

**PAPER FIRST MAX. MARKS 100 DURATION THREE HOURS
GRAMMAR, & LETTER WRITING**

(A) Grammar portions

40

Der Artikel, das Nomen und Verb
 Personalpronomen
 Possessivpronomen
 Der Akkusativ und Dativ
 Der Imperativ mit >du, Sie, ihr<
 Modalverben
 Das Präsens von starken Verben
 Fragepronomen wer, wen, wem, was, wann, wie, wo, woher, wohin, welcher, was für
 Präpositionen mit dem Dativ und Akkusativ
 Wechselpräpositionen
 Das Präteritum und Perfekt
 Perfekt der Modalverben helfen, hören, sehen, lassen
 Plusquamperfekt
 Futur
 Adjektivdeklinationen
 Reflexivpronomen
 Nebensätze
 Relativsätze
 Komparation des Adjektivs
 Der Infinitiv mit >zu<
 Konjunktiv I und Konjunktiv II

(B) Write two Letters in German on the below listed topics.

30x2=60

- Write a letter to your friend congratulating her / him for her / his Birth-Day.
- Write a letter to your friend inviting her / him for your Birth-Day party

10
 DEPARTMENT OF
 GERMAN LITERATURE

- Inform your friend in a letter about your recent vacations at a holiday-resort
- Send an application to an Institute for admission to the language courses there.

PAPER - II

MAX. MARKS 100

DURATION THREE HOURS

**TRANSLATION, AND ESSAY WRITING
USE OF DICTIONARY ALLOWED**

(A) TRANSLATION FROM GERMAN INTO ENGLISH / HINDI

Translate two of the given three passages from German into English/Hindi 25x2=50

(B) Write an essay in German on one of the five below listed topics

50

| Essay topics | German titles of the essay topics |
|---------------------------------|--------------------------------------|
| My country | Mein Land |
| An unforgettable journey | Eine unvergeßliche Reise |
| My hobby | Mein Hobby |
| An Indian festival | Ein indisches Fest |
| An unforgettable day of my life | Ein unvergeßlicher Tag meines Lebens |

PAPER - III

MAX. MARKS 100

Duration Three Hours

**©WRITTEN EXPRESSION
ESSAY TYPE QUESTIONS ON PRESCRIBED POEMS AND DRAMA
USE OF DICTIONARY NOT ALLOWED**

Questions on prescribed poems

Attempt two essay type questions on the below listed poems

20x2=40

| Poems | Poets |
|----------------------|----------------------------|
| Heidenröslein | Johann Wolfgang von Goethe |
| Gefunden | Johann Wolfgang von Goethe |
| Da ich ein Knabe war | Friedrich Hölderlin |
| Die Lorelei | Heinrich Heine |
| Im Nebel | Hermann Hesse |

Prescribed Play: Der kaukasische Kreidekreis von Bertolt Brecht

20x3=60

Attempt three essay type questions on the theme, title, characters, concept of epic theatre by Brecht

Dy. Registrar (Acad.)
University of Rajasthan
JAIPUR


PAPER – IV:

VIVA-VOCE:

MAX. MARKS: 100

Recommended Books:

Teste Dein deutsch -1
Teste Dein Deutsch – 2
Tangram – 1 aktuell 1. Aufl. By Rosa-Maria Dallapizza u.a. Max Hueber Verlag. Ismaing, 2004
Studio-D 1A with work book and CDs
Or Lagune 1A with work book and CDs (Left to the selection of books to the CoC as per availability and convenience)
Eindrücke-Einblicke Lehr- und Arbeitsbuch
Deutsche Sprachlehre für Ausländer – Dora Schulz & Heinz Griesbach
Grammatik der deutschen Sprache by Helbig Buscha
Fit für Goethe-Zertifikat A2 (Start Deutsch -2)
Fit fürs Zertifikat B-1.
Deutschprüfung für Erwachsene with CD
Fit für Goethe Zertifikat C1
Fit für Goethe-Zertifikat B2
Mit Erfolg zu Fit in Deutsch 2 Teacher's Book


Dv. Registrar (Acad.)
University of Jammu
JAMMU